

人壽保險 — 人壽保障  
「裕滿人生」保障計劃2  
ADMIRE LIFE 2 (AL2)

# 摯愛一生

「裕滿人生」保障計劃2為您提供終身人壽保障，  
並享穩健回報，讓您和摯愛共享美好人生！



閱覽電子版

友邦保險(國際)有限公司(於百慕達註冊成立之有限公司)



健康長久好生活

# 愛家人，總希望 為他們作最好的安排

從生活上每個細節，到人生各個階段，我們都希望把最好的獻給他們。

AIA 因此特別為您帶來「裕滿人生」保障計劃2，提供終身人壽保障及保證回報，讓您無後顧之憂，與摯愛共享美好人生！

## 終身人壽 守護摯愛

「裕滿人生」保障計劃2 提供終身人壽保障，並享穩健回報。一旦受保人(即保單內受保障的人士)不幸身故，我們將支付身故賠償予您指定的保單受益人。身故賠償將包括：

- i. 保單保額；
- ii. 每年派發的非保證現金，稱為「週年紅利」，及任何其於保單內累積的利息；及
- iii. 一筆過支付的非保證的現金，即「終期紅利」，須在保單已生效5年後(適用於一次性繳付保費的保單)或10年後(適用於非一次性繳付保費的保單)，方可獲發此筆終期紅利。

我們支付身故賠償予受益人前，將先扣除保單內所有未償還的欠款。

## 財富累積 終身受惠

「裕滿人生」保障計劃2 是一份分紅保險計劃，為您提供保證現金價值及非保證的紅利。此計劃為您提供保證現金價值，助您累積財富，為您和家人締造未來豐盛生活，奠下穩定的基礎。同時，我們會每年派發非保證的現金，稱為週年紅利。您可選擇以現金形式收取週年紅利，或以該金額扣除任何此保單下的到期保費(適用於非一次性繳付保費的保單)。否則，週年紅利會累積於保單內，賺取潛在利息收益。

此外，當保單生效滿5年後(適用於一次性繳付保費的保單)或滿10年後(適用於非一次性繳付保費的保單)，我們會在以下兩種情況，為您提供非保證終期紅利：

- i. 當您退保時；或
- ii. 受保人不幸身故。





## 多種保費繳付期 配合財務狀況

「裕滿人生」保障計劃2提供5種保費繳付期，保費在保費繳付期內保證維持不變，讓您的財政更有預算。

保費繳付期	受保人投保時的年齡	保障年期
一次性繳付保費	15日至75歲	終身
5年	15日至65歲	
10年	15日至60歲	
18年	15日至60歲	
25年	15日至55歲	

此計劃提供不同的保費繳付模式，包括一次性繳費（只適用於一次性繳付保費的保單）、年繳和月繳。



## 額外保障 讓您安心無憂

（適用於非一次性繳付保費的保單）

意外或疾病往往不能預測，倘若受保人不幸在60歲前完全及永久殘廢，我們會自動豁免您基本計劃將來所須繳付的保費。此保障須受限於核保的決定及不保事項。

此外，您還可以選擇在保單附加上「付款人保障附加契約」，萬一您於60歲前不幸身故或被診斷為完全及永久殘廢，我們將豁免此基本計劃的將來所須繳付的保費至受保人25歲為止。

您亦可選擇額外購買意外、醫療、危疾或傷殘保險的附加契約，以獲享更全面的保障。而當基本保單的保費繳清後，您只需要繼續繳付附加契約的保費，便可續保直至個別附加契約的到期日。

所有附加契約將須額外繳付保費並受限於核保的決定及不保事項。當「裕滿人生」保障計劃2保單終止，所有附加契約的保障亦會隨之被終止。



## 不同貨幣選擇 配合您的需要

您可根據個人需要，選擇以美元或港元作為保單貨幣。對於在澳門繕發的保單，您更可選擇以澳門幣作為保單貨幣。

## 案例

(以下個案乃假設並只作舉例說明之用，而實際紅利派發並非保證，其金額由AIA全權決定。)

### 個案：精明「財」俊

保單持有人及受保人： 劉俊榮先生  
(35歲、非吸煙者)  
職業： 財務經理  
家庭狀況： 已婚、育有一子(5歲)及  
一女(1歲)



劉先生是一名謹慎的投資者，他希望讓資金穩定增長，避免受市場波動影響，同時為家人預備足夠保障。劉先生因此投保了「裕滿人生」保障計劃2，保額500,000美元，保費繳付期為18年，每年保費16,020美元。

此個案假設劉先生於各階段歲數之前並未提取現金，而選擇讓退保發還總額在保單內繼續滾存。

	身故賠償	退保發還金額
非保證		
保證		
總額		

### 黃金拼搏期

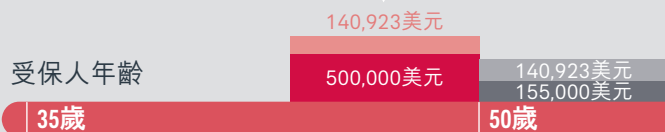
#### 目標

確保家人有充足保障，並累積充足現金儲備。



#### 保障

當劉先生50歲時，其預期身故賠償總額達**640,923美元**(其中含保證身故賠償500,000美元，非保證身故賠償140,923美元)，可高達已付保費總和的**266%**。萬一劉先生不幸身故，此金額可幫助家人往後的生活，倍添安心。



#### 儲蓄

當劉先生50歲時，計劃的預期退保發還總額已有**295,923美元**<sup>^</sup>(其中含保證現金價值155,000美元，非保證退保發還金額140,923美元)，可高達已付保費總和的**123%**。

劉先生可選擇退保及提取資金用作子女教育基金或讓資金繼續滾存，留待退休後使用。

### 退休逍遙期

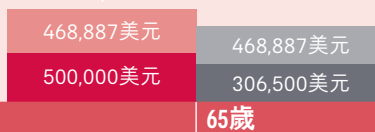
#### 目標

給予家人充足保障，並且與太太安享退休生活。



#### 保障

當劉先生65歲時，其預期身故賠償總額已達**968,887美元**(其中含保證身故賠償500,000美元，非保證身故賠償468,887美元)，可高達已付保費總和的**335%**。萬一發生不幸，此金額可減輕家人的經濟負擔，確保家人得到周全保障。



#### 儲蓄

當劉先生65歲退休時，計劃的預期退保發還總額已有**775,387美元**<sup>^</sup>(其中含保證現金價值306,500美元，非保證退保發還金額468,887美元)，可高達已付保費總和的**268%**。

劉先生可選擇退保及提取資金，與太太享受退休生活。他亦可讓資金繼續滾存，留待將來使用。

<sup>^</sup> 此個案內的退保發還總額為保證現金價值、累積的非保證週年紅利及利息及非保證終期紅利之總和。此金額乃根據現時的紅利率及週年紅利之積存息率每年3.5%計算。現時的紅利率及息率並不反映未來表現亦並非保證。業務過去及現有表現不應解讀成未來表現的指標。確實支付的週年紅利、積存息率及終期紅利於保單期內或會變更，其金額由AIA全權決定，有可能高於或低於以上所示。以上的例子假設整個保單年期內沒有任何現金提取或保單貸款，並且假設所有保費於到期時已被全數繳付。保單持有人須於特定保單年度終結時退保方可獲取以上所示金額。提取全部退保發還總額後，此保單將會終止。

## 重要資料

此產品簡介並不包含保單的完整條款，並非及不構成保險契約的一部分，是為提供本產品主要特點概覽而設。本計劃的精確條款及條件列載於保單契約。有關此計劃條款的定義、契約條款及條件之完整敘述，請參閱保單契約。如欲在投保前參閱保險合約之樣本，您可向AIA索取。此產品簡介應與包括本產品附加資料及重要考慮因素的說明文件(如有)及有關的市場推廣資料一併閱覽。此外，請詳閱相關的產品資料，並在需要時諮詢獨立的專業意見。

此產品簡介只於香港/澳門派發。

### 紅利理念

此計劃是專為長期持有人而設，屬於分紅保險計劃。您所繳付的保費將按我們的投資策略投資於一籃子不同資產，而保單保障或開支的費用將適當地由保費或資產中扣除。您的保單可分享相關產品組別中的盈餘(如有)，而相關產品組別是由我們釐定。我們致力確保保單持有人和股東之間，能得到合理的分配；同時，我們也會致力確保不同組別之保單持有人之間的分配是公平的。有關此計劃下保單持有人和股東之間的目標利潤分配比率，請瀏覽本公司網頁 <https://www.aia.com.hk/zh-hk/our-products/further-product-information/profit-sharing-ratio.html>。

未來的投資表現無法預測。為了緩和回報波幅，我們會把所得的利潤及虧損，透過保單較長的年期攤分而達至更穩定的紅利派發。穩定的紅利派發可令您的財務策劃更見安心。

我們將最少每年檢視及釐定將會派發予保單持有人的紅利一次。實際公佈的紅利可能和現有產品資訊(例如保單銷售說明文件)內所示有所不同。如實際派發的紅利與說明有所不同，或預測紅利表現有所修訂，將於保單週年通知書上列明。

公司已成立一個委員會，在釐定紅利派發之金額時向公司董事會提供獨立意見。該委員會由友邦保險集團總部及香港分公司的不同監控職能或部門的成員所組成，包括行政總裁辦公室、法律部、企業監理部、財務部及風險管理部等。該委員會的每位成員都將以小心謹慎，勤勉盡責的態度及適當的技能去履行其作為委員會成員的職責。委員會將善用每位成員的知識、經驗和觀點，協助董事會履行其負責的獨立決定和潛在利益衝突管理，以確保保單持有人和股東之間，及不同組別之保單持有人之間的待遇是公平的。實際紅利派發之金額會先由委任精算師建議，然後經此委員會審議決定，最後由公司董事會(包括一個或以上獨立非執行董事)批准，並擁有由董事會主席、一名獨立非執行董事和委任精算師就保單持有人與股東之間的公平待遇管理所作出的書面聲明。

我們會考慮每個因素的過往經驗和未來展望，以釐定保單的紅利。而考慮的因素，包括但不限於以下事項：

**投資回報：**包括本產品相關資產所賺取的利息、股息及市場價格變動。投資回報會因應產品的資產分配、利息回報(利息收入及息率前景)以及各類市場風險包括信貸息差及違約風險、股票價格浮動上落、物業價格及保單貨幣與相關資產之外匯貨幣波動而受影響。

**理賠：**包括產品所提供的身故賠償以及其他保障利益的成本。

**退保：**包括全數退保及部分退保，或保單失效，以及其對本產品相關資產的影響。

**支出費用：**包括與保單直接有關的費用(例如：佣金、核保費、繕發及保費繳交費用)以及分配至產品組別の間接開支(例如：一般行政費)。

個別分紅產品(如適用)容許保單持有人將週年紅利、保證及非保證現金、保證及非保證入息、保證及非保證年金款項留在保單內累積滾存，以非保證利率賺取潛在利息。在釐定有關利率時，我們會考慮週年紅利、保證及非保證現金、保證及非保證入息、保證及非保證年金款項所投資的資產組合回報表現，並將其與過往經驗及未來預期作比較。此資產組合與公司的其他投資分開，並可能包括債券及其他固定收入工具。您有權在承諾投保之前索取過往積存息率的資料。

如欲參考紅利理念及過往派發紅利及分紅資料，請瀏覽本公司網頁：

<https://www.aia.com.hk/zh-hk/dividend-philosophy-history.html>



## 投資理念、政策及策略

我們的投資理念是為了提供穩定回報，此理念與產品的投資目標及AIA的業務與財務目標一致。

我們的投資政策是為了達至長遠投資目標，並減少投資回報波幅。我們亦致力控制並分散風險，維持適當的資產流動性，並按負債狀況管理資產。

我們現時就此產品的長期投資策略是按以下分配，投資在下列資產：

資產類別	目標資產組合(%)
債券及其他固定收入工具	60%至80%
增長型資產	20%至40%

我們積極管理投資組合，並根據外在市場環境的變化作出調整。當利率低落，我們投資在增長型資產的比例亦會較低，並會低於長期投資策略的指定水平，以保障保證責任和減少投資回報的波動，反之亦然。

上述債券及固定收入工具主要包括國家債券及企業債券，並大多數投資於美國及亞太區市場。增長型資產可包括上市股票、股票互惠基金、房地產、房地產基金、私募股權基金及私募信貸基金，並主要投資於美國、亞太區及歐洲市場。增長型資產之回報相對債券及其他固定收入工具一般波幅較大。視乎投資政策，我們或會利用較多衍生工具管理投資風險，以及實行資產負債配對。

我們的貨幣策略是將貨幣錯配減至最低。對於債券或其他固定收入工具，我們現時的做法是在最大努力的基礎上購入與保單貨幣配對的債券(例如將美元資產用於支持美元負債，而港元資產則用於支持港元負債)。視乎市場的供應及機會，可能會投資於與保單貨幣配對以外的債券，並會利用貨幣掉期交易將貨幣風險減至最低。現時資產主要以美元貨幣進行投資。增長型資產的投資貨幣可能與保單貨幣不相同，貨幣風險取決於相關投資的地理位置選擇，而該選擇將根據我們的投資理念，投資政策及要求而定。

我們會聯同其他長期保險產品(不包括投資相連壽險計劃和退休金計劃)及此分紅保險計劃的投資回報一併釐定實質投資，回報隨後將按各分紅產品之目標資產組合分配。實際投資操作(如地域分佈、貨幣分佈)將視購入資產時的市場時機而定，因而將可能與目標資產組合有所不同。

投資策略可能根據市況及經濟前景而變動。如投資策略有所重大變更，我們會知會保單持有人相關變更、變更原因及對保單的影響。

## 主要產品風險

1. 您應按所選的保費繳付時間表準時繳交保費。若您在保費繳付期完結前停止繳交保費，您可選擇任何一項既有現金價值選擇以為保單退保或將保單轉換成只提供人壽保障的非分紅保險計劃。與原有計劃相比，此計劃的保障會較少或保障期會較短。

如您並無選擇任何既有現金價值選擇，而基本保單的保證現金價值加上累積週年紅利及其利息(如有)的總和足以支付逾期末付之保費加上任何未償還的欠款，在停繳的首年間，保費將以貸款形式自動從保單中扣除。其後，我們會將剩餘的現金價值轉換成只提供人壽保障的非分紅保險計劃。

2. 此計劃部分投資可能分配予增長型資產，而增長型資產之回報一般較債券及其他固定收入工具波幅較大，您應細閱本產品簡介披露之產品目標資產組合，此組合將影響產品之紅利派發。此計劃的儲蓄部分涉及風險，可能會招致虧損。如於早年退保，您所收取的金額可能大幅少於已繳的保費。

3. 您可以書面形式通知本公司申請終止您的保單。另外，如下任何一種情況發生，我們將會終止您的保單，而您/受保人將失去保障：

- 受保人身故；
- 於保費到期日後31日內仍未繳交保費，且保單沒有任何剩餘現金價值；
- 基本保單轉換成非分紅保險計劃，而當中的保障年期完結時；
- 支付任何附加契約的賠償，而該賠償會觸發保單終止；或
- 未償還的欠款多於您保單的保證現金價值。若保費以貸款形式自動從保單中扣除，未償還的欠款多於您保單的保證現金價值加上累積週年紅利及其利息(如有)的總和。

4. 我們為計劃承保，您須承受我們的信貸風險。如果我們無法按保單的承諾履行財務責任，您可能損失已繳保費及利益。

5. 若保險計劃的貨幣並非本地貨幣，您須承受匯率風險。匯率會不時波動，您可能因匯率之波動而損失部分的利益價值，而往後繳交的保費(如有)亦可能會比繳交的首次保費金額為高。您應留意匯率風險並決定是否承擔該風險。

6. 由於通脹可能會導致未來生活費用增加，您現有的預期保障可能無法滿足您未來的需求。如實際的通脹率高於預期，即使我們履行所有的合約責任，閣下收到的金額(以實際基礎計算)可能會較預期少。

由2018年1月1日起，所有保單持有人均需向保險業監管局為其新繕發及現行香港保單繳付的每筆保費繳交徵費。有關保費徵費詳情，請瀏覽我們的網站[www.aia.com.hk/useful-information-ia-tc](http://www.aia.com.hk/useful-information-ia-tc)或保險業監管局網站[www.ia.org.hk](http://www.ia.org.hk)。

## 索償過程

如要索償，您須遞交所需表格及文件證明。有關索償賠償申請表可於[www.aia.com.hk](http://www.aia.com.hk)下載或向您的財務策劃顧問索取，或致電AIA客戶熱線(852)2232 8888(香港)或(853)8988 1822(澳門)，又或親身蒞臨友邦客戶服務中心。有關索償之詳情，可參閱保單契約。如欲知更多有關索償事宜，可瀏覽本公司網頁[www.aia.com.hk](http://www.aia.com.hk)內的索償專區。

## 自殺

若受保人於保單生效起計一年內自殺身亡，我們就此保單的賠償責任只限退還扣除所有未償還的欠款額後的已付保費(不包括利息)。

## 不得提出異議

除欺詐或欠交保費外，在受保人生存期間如此保單由保單生效日期起持續生效超過兩年後，我們不會就保單的有效性提出異議。此條文並不適用於任何提供意外、住院或殘廢保障的附加契約。


## 取消投保權益

您有權以書面通知我們取消保單並取回已繳保費及保費徵費。有關書面通知必須由您簽署，並確保由交付新保單或冷靜期通知書給您或您指定代表之日緊接起計的21個曆日內(以較先者為準)，呈交至香港北角電氣道183號友邦廣場12樓之友邦保險(國際)有限公司客戶服務中心或澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場19樓1903室之友邦保險(國際)有限公司客戶服務中心。

請即聯絡您的財務策劃顧問或致電AIA客戶熱線瞭解詳情

香港  (852) 2232 8888  
 \*1299 (只限香港流動電話網絡)  
 澳門  (853) 8988 1822  
 [aia.com.hk](http://aia.com.hk)



AIA Hong Kong and Macau 



AIA\_HK\_MACAU 

